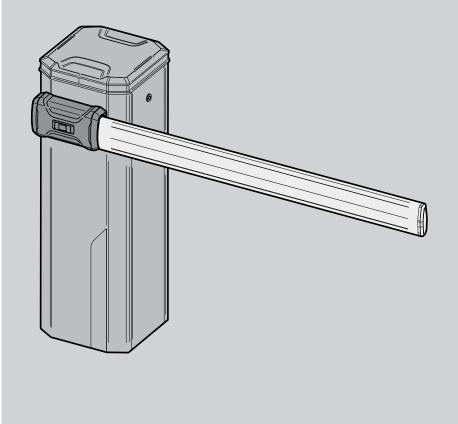




BARRIERA AUTOMATICA AUTOMATIC BARRIER BARRIÈRE AUTOMATIQUE AUTOMATISCHE SCHRANKE BARRERA AUTOMÁTICA



VIA MAXIMA ULTRABA 3

ISTRUZIONI D'USO E DI INSTALLAZIONE INSTALLATION AND USER'S MANUAL INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'INSTALLATION INSTALLATIONS-UND GEBRAUCHSANLEITUNG INSTRUCCIONES DE USO Y DE INSTALACION



F

Attenzione! Leggere attentamente le "Avvertenze" all'interno! Caution! Read "Warnings" inside carefully! Attention! Veuillez lire attentivement les Avertissements qui se trouvent à l'intérieur! Achtung! Bitte lesen Sie aufmerksam die "Hinweise" im Inneren! ;Atención; Leer atentamente las "Advertencias" en el interior! Let op! Lees de "Waarschuwingen" aan de binnenkant zorgvuldig!



1.1 INTRODUCTION



Carefully read the handbook before installing and using the product, and before performing routine or corrective maintenance.

Â

The directions preceded by this symbol contain information of particular importance. Noncompliance with such directions can result in the loss of the contractual warranty.

THE OPERATIONS THAT, IF CARRIED OUT INCORRECTLY, CAN POSE RISKS, ARE INDICATED WITH THE SYMBOLS:



The INSTALLATION USE AND MAINTENANCE handbook is intended for installers, users and maintenance operators.

The Company is not liable for any damage caused to persons, animals or property caused by use of the product exceeding the limits reported in the attached data sheet or not complying with the intended use.

ATTENTION! Follow all instructions. An incorrect installation can cause serious injury.

1.2 GENERAL SAFETY

- Dispose of the packaging materials (plastics, cardboard, polystyrene, etc.) as required by the standards in force. Do not leave envelopes in nylon and polystyrene within the reach of children.
- Cut off the power supply before carrying out any work on the equipment. Also disconnect any buffer batteries if present.
- Provide on the mains power supply of the automation a switch or an omnipolar thermal magnetic circuit breaker with contact opening distance equal to or greater than 3.5 mm.
- Check that upstream of the power supply system there is a differential switch with 0.03A threshold.
- The outputs are not of type SELV (safety extra low voltage), therefore no reachable part is allowed.
- Apply all safety devices (photocells, sensitive edges, etc.) necessary to protect the area from crushing, conveying, shearing hazards, according to and in compliance with the relevant directives and technical standards.
- The Company accepts no responsibility in terms of safety and good operation of the automation if components from other manufacturers are used.
- Use only genuine parts for any maintenance or repair.
- Do not carry out any modification to the components of the automation if not expressly authorized by the Company.
- Instruct the user of the system as regards the control systems applied and the execution of the manual opening in the event of an emergency.
- Do not allow persons and children to stay in the operating area of the automation.
- Do not leave remote controls or other control devices within the reach of children to prevent accidental operation of the automation.
- Do not allow children to play with the equipment.
- The equipment can be used by children aged 8 years or over and by people with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience or the necessary knowledge, provided they are supervised or after the same have received instructions relating to the safe use of the equipment and to the understanding of the relevant hazards.
- Cleaning and maintenance intended to be performed by the user must not be carried out by children without supervision.
- Everything not expressly provided for in these instructions is not allowed.

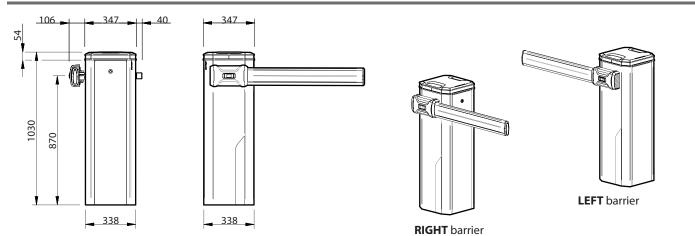
1.3 OVERVIEW

The automatic electromechanic barrier was designed to manage openings whose maximum width is 6 meters. It is the ideal solution for vehicle management.

1.4 TECHNICAL DATA

Power	Operating temp40**** +60°C	Sound pressure level at 1 mt.	
Motor	Actuations over 24h	LpA≤70 dB (A)	
Absorbed power			
Control unitCSB-Xtreme	5.000 bar length up to 6 m	** The opening times are evaluated starting	
Safety to impactEncoder	Protection classIP 55	from bar in closed position at the beginning of	
Opening time	Net weight 69 kg	the slowdown, at ambient temperature.	
Bar length2 ÷ 6 m	Gross weight 72 kg	*** With built-in heater ON	

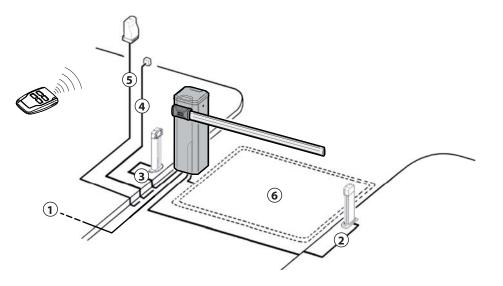
1.5 OVERALL DIMENSIONS

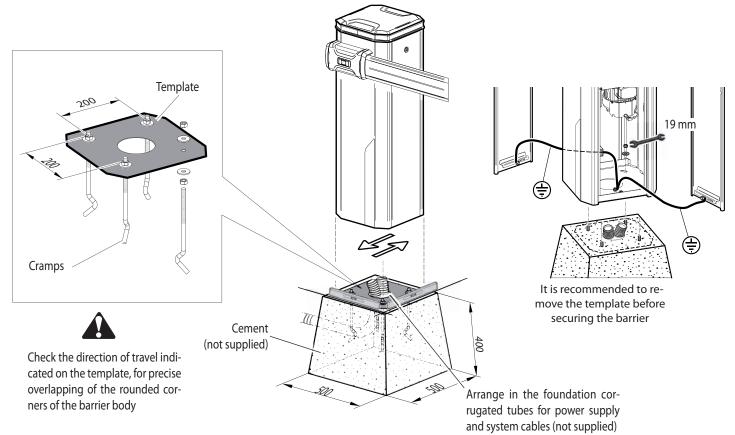




- 2) Transmitting Photocell 2 x 0.5 mm²
- 3) Receiving Photocell4 x 0.5 mm²
- 4) Key selector switch 3 x 0.5 mm²
- 5)
 Receiver
 4 x 0.5 mm²
- 5) Antenna RG586) Magnetic coil

2.2 SECURING THE STRUCTURE

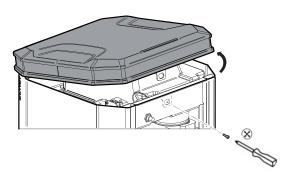


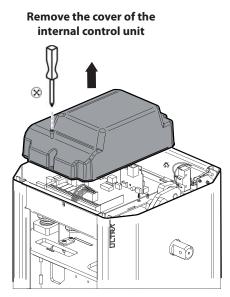


EN

2.3 ELECTRICAL CONNECTIONS

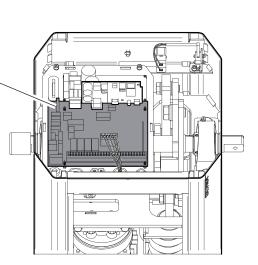
Open the cover and access inside the barrier to remove of the doors

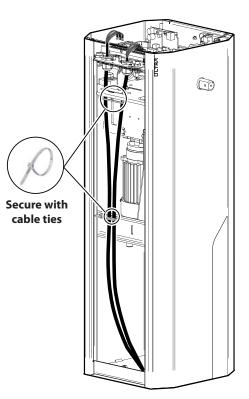




Control board

CSB-Xtreme Refer to the use and installation manual of the control unit

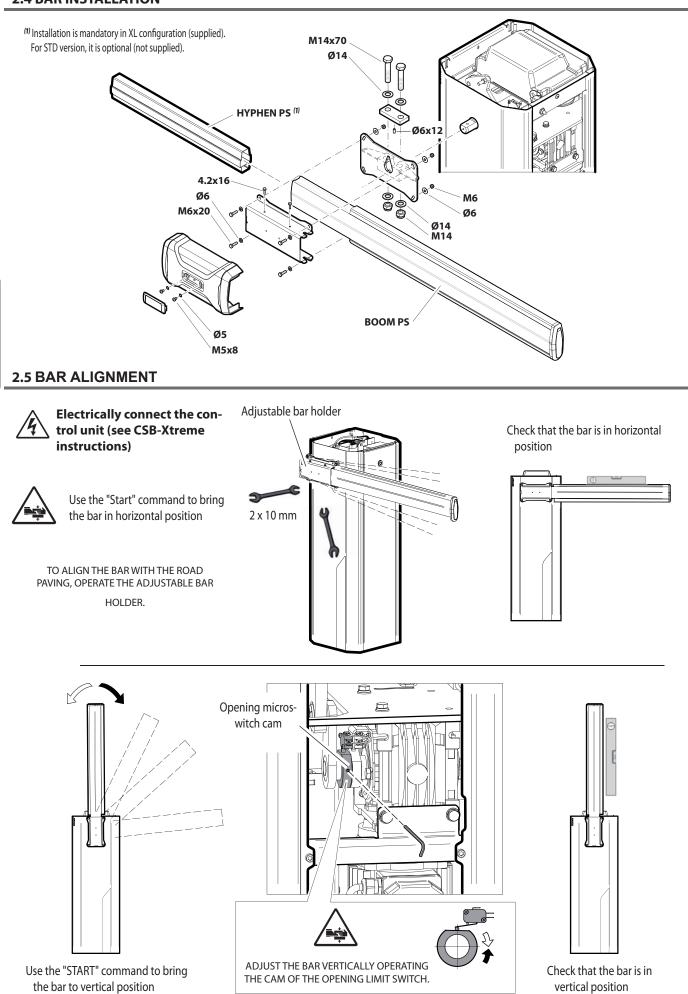


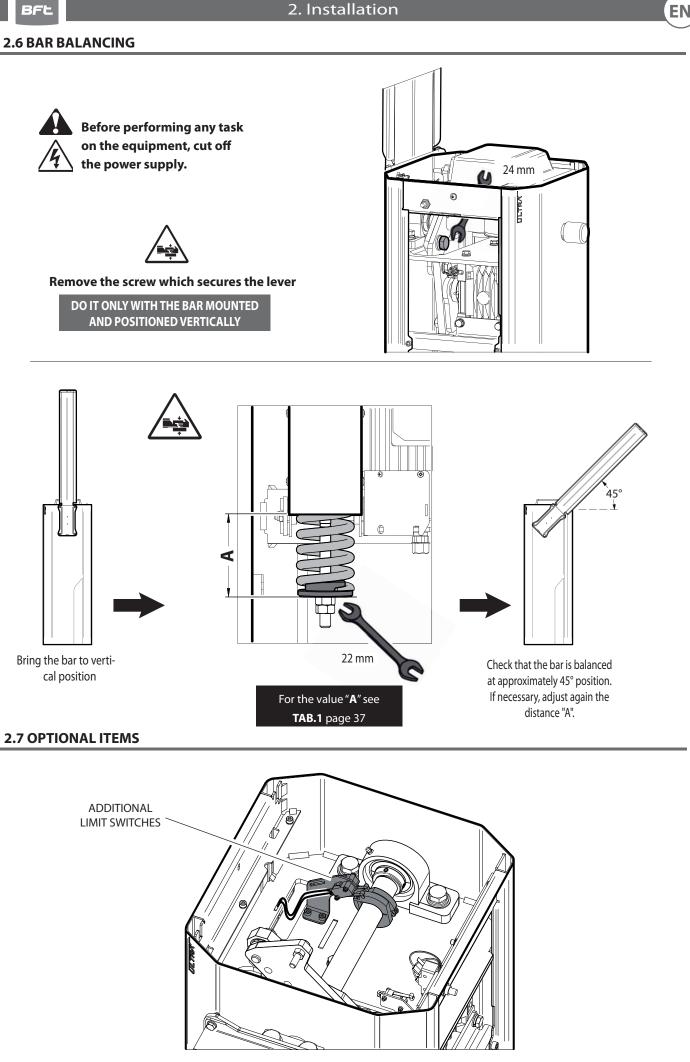


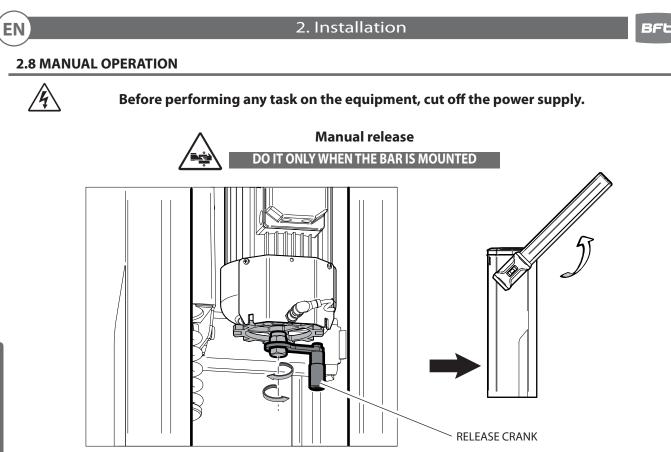
2.4 BAR INSTALLATION

EN

ENGLISH









ENGLIS

3.1 GENERAL SAFETY

• The barrier is intended exclusively for vehicle use. Indicate and delimit any walkways using a specific sign.

Keep children, people and objects out of the operating range of the automation, in particular during operation.
For safety reasons and in compliance with the regulations in force, it is advisable to use the appropriate control unit.

• The installation must be performed following the prescriptions contained in the attached sheet "GENERAL INSTRUCTIONS FOR SAFETY".

• Electrical connections must be carried out in compliance with the laws in force.

• The installer must instruct the user about the correct operation of the automatism, the manual emergency operation, and the possible risks during operation.

• Perform risk assessment taking appropriate measures to eliminate them as prescribed by the machinery directive 2006/42/EEC, installing the safety devices.

• Before performing any task on the equipment, cut off the power supply using a cut-off switch.

• Cleaning and maintenance intended to be performed by the user must not be carried out by children without supervision

3.2 NOTICES

The good operation of the automation is guaranteed only if the data reported in this manual is respected. The Company is not liable for damage caused by failure to observe the rules of installation and the directions given in this manual.

The descriptions and illustrations in this manual are not binding. Leaving unchanged the essential characteristics of the product, the Company reserves the right to make at any time any changes which it considers useful to improve in technical, construction and commercial terms the product, without committing itself to update this publication.

3.3 USE

• Strictly follow the directions contained in the attached sheet "GENERAL INSTRUCTIONS FOR SAFETY".

- In the event of manual emergency operation, follow the directions outlined in item 2.8.
- Refer to the use and installation manual of the control unit.

3.4 ROUTINE MAINTENANCE (EVERY SIX MONTHS)

• Maintenance must only be performed by qualified personnel.

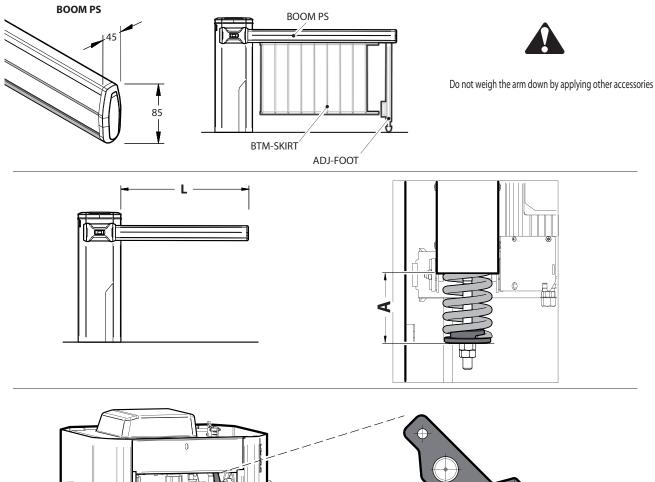
• Record the on site servicing tasks in the form at page 38.

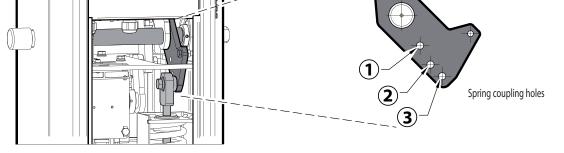
1	Check the condition of the barrier structure.
2	Check the condition of the bar clamping.
3	Check the condition of the spring, of the chain and of its anchors.
4	Check bar balance.
5	Check that at run end the bar is horizontal and/or vertical
6	Check the operation of the control unit and of the safety devices
7	Monitor the manual emergency operation.

IT ΈN FR DE ES

MAXIMA ULTRA 36. **BALANCING THE ARM**







TAB.1

Springs calibration (APPROXIMATE DATA)

	L	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000
BOOM PS	POSITION	1	1	1	1	1	2	2	3	3
	A (mm)	130	125	110	90	125	115	100	120	105
BOOM PS	POSITION	/	1	1	2	2	2	3	3	2 ⁽²⁾
+ ADJ-FOOT	A (mm)	/	110	90	125	115	100	125	110	95 ⁽²⁾
BOOM PS	POSITION	/	1	1	2	2	3	3	3 ⁽²⁾	3 (2)
+ BTM-SKIRT	A (mm)	/	110	85	120	100	120	105	125 ⁽²⁾	115 ⁽²⁾
BOOM PS + BTM-SKIRT + ADJ-FOOT	POSITION	/	1	2	2	3	3	3	3 (2)	3 (2)
	A (mm)	/	95	120	105	125	110	95	120 ⁽²⁾	105 ⁽²⁾

The values in the table are the same for the version with lights.

(2) Special spring included in version XL. In these configurations, it is mandatory the installation of the bar reinforcement HYPHEN PS (see chap. 2.4 ref. (1))

REGISTRO DI MANUTENZIONE

MAINTENANCE LOG REGISTRE DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN INSTANDHALTUNGSPLAN RESISTRO DE MANTENIMIENTO

Dati impianto / Installation data

Installatore Installer	
Cliente Customer	
Matricola Serial number	
Data installazione Installation date	
Data attivazione Activation date	
Luogo Location	

Dati manutenzione / Maintenance date

Nr.	Data • Date	Descrizione intervento • Intervention description	Firma • Signature
			Tecnico • Technician
1			Cliente • Customer
			Tecnico • Technician
2			Cliente • Customer
			Tecnico • Technician
3			Cliente • Customer
			Tecnico • Technician
4			Cliente • Customer
			Tecnico • Technician
5			Cliente • Customer
			Tecnico • Technician
6			Cliente • Customer
			Tecnico • Technician
7			Cliente • Customer
			Tecnico • Technician
8			Cliente • Customer

9 Tecnico · Technicia 10 Tecnico · Technicia 10 Tecnico · Technicia 11 Tecnico · Technicia 11 Tecnico · Technicia 12 Tecnico · Technicia 13 Tecnico · Technicia 14 Tecnico · Technicia 15 Tecnico · Technicia 16 Tecnico · Technicia 17 Tecnico · Technicia	n
10 Tecnico · Technicia 11 Tecnico · Technicia 11 Tecnico · Technicia 11 Tecnico · Technicia 12 Tecnico · Technicia 13 Tecnico · Technicia 14 Tecnico · Technicia 15 Tecnico · Technicia 16 Tecnico · Technicia 17 Tecnico · Technicia	1
10 Image: Cliente - Customer 11 Tecnico - Technicia 11 Cliente - Customer 12 Tecnico - Technicia 12 Tecnico - Technicia 13 Tecnico - Technicia 14 Tecnico - Technicia 15 Tecnico - Technicia 16 Tecnico - Technicia 17 Tecnico - Technicia	
11 Image: Clente - Customer 11 Image: Clente - Customer 12 Image: Clente - Customer 12 Image: Clente - Customer 13 Image: Clente - Customer 13 Image: Clente - Customer 14 Image: Clente - Customer 15 Image: Clente - Customer 16 Image: Clente - Customer 17 Image: Clente - Customer	า
11 Image: Cliente - Customer 12 Image: Cliente - Customer 13 Image: Cliente - Customer 13 Image: Cliente - Customer 14 Image: Cliente - Customer 15 Image: Cliente - Customer 16 Image: Cliente - Customer 17 Image: Cliente - Customer	
12 Image: Cliente - Customer 13 Image: Cliente - Customer 13 Image: Cliente - Customer 13 Image: Cliente - Customer 14 Image: Cliente - Customer 15 Image: Cliente - Customer 16 Image: Cliente - Customer 17 Image: Cliente - Customer	า
12 Image: Cliente - Customer 13 Image: Cliente - Customer 13 Image: Cliente - Customer 14 Image: Cliente - Customer 14 Image: Cliente - Customer 15 Image: Cliente - Customer 16 Image: Cliente - Customer 17 Image: Cliente - Customer	
13 Image: Cliente - Customer 13 Image: Cliente - Customer 14 Image: Cliente - Customer 14 Image: Cliente - Customer 15 Image: Cliente - Customer 15 Image: Cliente - Customer 16 Image: Cliente - Customer 17 Image: Cliente - Customer 17 Image: Cliente - Customer	า
13 Image: Cliente - Customer 14 Image: Cliente - Customer 14 Image: Cliente - Customer 15 Image: Cliente - Customer 15 Image: Cliente - Customer 16 Image: Cliente - Customer 17 Image: Cliente - Customer 17 Image: Cliente - Customer	
14 Cliente · Customer 14 Tecnico · Technicia 15 Tecnico · Technicia 15 Cliente · Customer 16 Tecnico · Technicia 17 Tecnico · Technicia	n
14 Image: Cliente - Customer 15 Tecnico · Technicia 15 Cliente - Customer 16 Tecnico · Technicia 17 Tecnico · Technicia	
15 Tecnico · Technicia 16 Tecnico · Technicia 17 Tecnico · Technicia	1
15 Cliente · Customer 16 Tecnico · Technicia 17 Tecnico · Technicia	
16 Tecnico · Technicia 17 Tecnico · Technicia	1
16 Cliente • Customer 17 Tecnico • Technicia	n
17	1
17	n
Cliente • Customer	
Tecnico • Technicia	า
18 Cliente • Customer	
Tecnico • Technicia	า
19 Cliente • Customer	
Tecnico • Technicia	า
20 Cliente • Customer	
Tecnico • Technicia	n
21 Cliente • Customer	

INSTALLATORE INSTALLER INSTALLATEUR INSTALLATEUR INSTALATOR DATA DATE DATE DATUM **FECHA**

Bft Spa Via Lago di Vico, 44 ITALY 36015 Schio (VI) T +39 0445 69 65 11 F +39 0445 69 65 22 \rightarrow www.bft-automation.com



SPAIN BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L. 08401 Granollers - (Barcelona) www.bftautomatismos.com

FRANCE AUTOMATISMES BFT FRANCE 69800 Saint Priest www.bft-france.com GERMANY BFT TORANTRIEBSSYSTEME Gmb H 90522 Oberasbach www.bft-torantriebe.de

UNITED KINGDOM BFT AUTOMATION UK LTD Heaton Mersey,Stockport SK4 3GL www.bft.co.uk

IRELAND BFT AUTOMATION LTD Dublin 12

BENELUX BFT BENELUX SA 1400 Nivelles www.bftbenelux.be

POLAND BFT POLSKA SP. Z O.O. 05-091 ZĄBKI www.bft.pl

CROATIA BFT ADRIA D.O.O. 51218 Drazice (Rijeka) www.bft.hr

PORTUGAL BFT SA-COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA 3026-901 Coimbra www.bftportugal.com

CZECH REPUBLIC BFT CZ S.R.O. Praha www.bft.it

TURKEY BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE Istanbul www.bftotomasyon.com.tr

RUSSIA BFT RUSSIA

111020 Moscow www.bftrus.ru

AUSTRALIA BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD Wetherill Park (Sydney) www.bftaustralia.com.au

U.S.A. **BFT USA** Boca Raton www.bft-usa.com

CHINA BFT CHINA Shanghai 200072 www.bft-china.cn

UAE **BFT Middle East FZCO** Dubai